

Міністерство освіти і науки України
Київський національний лінгвістичний університет
Кафедра германської і фіно-угорської філології
Курсова робота на тему: Англійські та українські інтернет неологізми :
функціональні та семантичні особливості

студентки групи Па 01-21
факультету германської філології і перекладу
денної форми здобуття освіти
спеціальності 035 Філологія
спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська
освітньо-професійної програми Англійська мова і друга іноземна мова:
усний і письмовий переклад у бізнес-комунікації

Миклащук Наталії Миколаївни

Науковий керівник:

доктор філологічних наук,

доцент Субота С. В.

Національна шкала

Кількість балів

Оцінка ЄКТС

Київ 2023

Ministry of Education and Science of Ukraine
Kyiv National Linguistic University
Department of Germanic and Finno-Ugrian Philology

Term Paper

English and Ukrainian Internet neologisms: functional and semantic features

Myklashchuk
Nataliia

Group Pa 01-21

Faculty of German Philology and
Translation

Research Adviser

Assoc. Prof.

DrSc Sergii Subota

Kyiv 2023

ЗМІСТ

ВСТУП.....	4
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ВИВЧЕННЯ НЕОЛОГІЗМІВ	6
1.1. Процес неологізації у сучасній лінгвістиці	6
1.2. Визначення поняття "неологізм"	10
1.3. Класифікація неологізмів	13
Висновки до Розділу 1.....	15
РОЗДІЛ 2. СЛОВОТВІР І ФУНКЦІОНУВАННЯ ІНТЕРНЕТ-НЕОЛОГІЗМІВ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ	17
2.1. Найбільш продуктивні моделі утворення неологізмів та їх семантичні особливості.....	17
2.2 Лінгвістичний аналіз неологізмів.....	22
2.3. Способи передачі неологізмів українською мовою.....	29
Висновки до Розділу 2.....	32
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ.....	34
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:.....	35

ВСТУП

Прогрес не стоїть на місці, політика, економіка, соціальна та технічна сфери перебувають у постійному розвитку та зазнають різних зміни, що, безсумнівно, відображається на мові. Кожна мова є системою, що безперервно змінюється і розвивається. І англійська мова – не виняток. Як і в будь-якій іншій мові, тут спостерігається дві тенденції: по-перше, процес виникнення нових слів і, по-друге, зникнення старих, при цьому виникнення нового слова не завжди спричинене прямими потребами суспільства в новому позначенні.

Найчастіше неологізм є результатом нових асоціацій чи результатом усунення омонімії, тобто при створенні неологізму найчастіше діють суто внутрішньомовні чинники. Англійська мова зараз переживає «неологічний бум». У століття повсюдної інформатизації, комп'ютеризації та глобалізації утворюється колосальна кількість нових слів і пройшовши необхідні стадії соціалізації (прийняття в суспільстві) та лексикалізації (закріплення у мові), вони включаються до активного словникового складу мови та поповнюють запас загальноживаних слів. Постійна поява нових слів та необхідність їх опису стали причиною створення неології – особливої галузі лексикології, що вивчає неологізми.

Актуальність даної роботи зумовлена необхідністю вивчення нової лексики, як засобу відображення змін, що відбуваються у сучасній лінгвокультурі. Мовні зміни показують структуру та динаміку соціальних та виробничих перетворень у суспільстві.

Об'єктом є неологізми в англійській мові.

Предметом аналізу послужили неологізми, що виникають та функціонують у комп'ютерній сфері.

Мета даної роботи полягає у дослідженні функціональних та семантичних особливостей нових лексичних одиниць у сучасній англійській мові у комп'ютерній сфері.

Досягнення мети роботи передбачає реалізацію наступних завдань:

- 1) вибрати неологізми в періодичних виданнях, інтернет-джерелах, друкованих словниках та онлайн словниках;
- 2) класифікувати аналізовані одиниці за тематичним принципом;
- 3) класифікувати обрані одиниці за функціональним та семантичним принципами.

У роботі застосовувалися такі методи дослідження:

- 1) метод аналізу словникових дефініцій;
- 2) трансформаційний метод виявлення типу зв'язку між компонентами слів;
- 3) описовий спосіб, який був використаний при описі та аналізі нової лексики, а також при зіставленні неологізмів для визначення подібних та різних характеристик.

Практичне значення роботи полягає у можливості застосування при вивченні даної теми студентами.

Ця робота складається зі вступу, двох розділів, висновків, списку використаної літератури.

РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ВИВЧЕННЯ НЕОЛОГІЗМІВ

1.1. Процес неологізації у сучасній лінгвістиці

Сучасна лінгвістика розглядає мову як динамічну складну систему. Мовна система перебуває у постійному русі, не припиняються процеси розвитку, вдосконалення. Мова, як і людина, має своє минуле, сьогодення та майбутнє. Цим багато в чому зумовлено те, що, як відзначають багато лінгвістів, у науковій літературі проблема мовної мінливості, яка є незмінною характеристикою мови, є однією з центральних (Ємчура, 2010)

У роботах лінгвістів неодноразово зазначалося, що невід'ємною умовою існування будь-якої мови, як основного засобу комунікації, є її безперервний розвиток, який може часто завершуватись її відмиранням (як наприклад, це сталося з латинською або готською мовами). Зміни насамперед торкаються лексичного складу мови. Це пояснюється постійною необхідністю еволюційних перетворень лексики, оскільки вони безпосередньо пов'язані з об'єктивною дійсністю і безпосередньо відбиває всі події та процеси, що у ній відбуваються. Неодноразово підкреслювався той факт, що зміни у лексико-семантичній сфері мовної системи, так звана фіксація змін у мовній картині світу, мають велике практичне значення як з погляду лінгвістики, так і з суспільно-історичної та культурної точок зору. Крім того, розвиток культури мови носіїв мови неможливий без аналізу результатів еволюційних процесів, що відбуваються в сучасній мові (Зацний, 2010).

Мовна картина світу відображає всі зміни, які відбуваються в навколишньому світі речей та явищ, а також результати безперервного процесу пізнання. Як наголошує Е.В. Розен, неможливо перерахувати всі

сфери життя, трудової діяльності, форм дозвілля, професійних та непрофесійних інтересів людей, у яких з'являються нові позначення або старі слова набувають нових значень. «Зазвичай це з тими процесами, які у самих цих сферах, тобто з причинами, що лежать поза компетенцією лексикологів, яким залишається лише відзначати ці мовні факти» (Дерега, 2017). Отже, мова не може виконувати свою основну функцію – функцію засобу спілкування, якщо її словниковий склад не здатний швидко реагувати на зміни, що відбуваються у всіх сферах життя та діяльності людей: у виробництві, науці, культурі та суспільно-економічних відносинах. Постійний розвиток, удосконалення та ускладнення форм суспільного буття, поглиблення людських знань про навколишню дійсність є причиною появи нових слів та поступового витіснення застарілих слів, пов'язаних із вже закінченим етапом суспільного розвитку. Таким чином, кількісні та якісні зміни словникового складу мови пов'язані значною мірою з історією народу, який є творцем та носієм цієї мови. Отже, якщо простежити зв'язок лексики з історією розвитку даного громадського колективу, можна спробувати отримати відповідь на деякі питання, а саме:

- які механізми створення слова, виникнення якого продиктовано потребою суспільства у певний момент його розвитку;

- які ті словотворчі прийоми та засоби, за допомогою яких здійснюється організація мовного матеріалу для створення нового слова.

Появу нових слів вчені пов'язують насамперед із новими відкриттями, поглибленням знань про вже відомі факти та явища дійсності (Єнікеєва, 2006). Поява нової галузі лексикології – неології – зумовлена необхідністю опису нових слів. Як зазначає Е.В. Розен, «розвиток будь-якої одиниці словникового складу починається з більш активного її вживання, внаслідок чого вона частіше стикається, поєднується з іншими словами, або протилежно їм, застосовується в нових смислових та стилістичних оточеннях тощо. Слово змінює, таким чином, свої стабільні взаємозв'язки та стосунки з

іншими словами, тому до нього застосовується метафоричний образ «руху». Саме в цьому сенсі ми говоримо про «рухливість» лексики, напрям руху. Такий тип змін може бути названий "розвитком слова". Таким чином, відразу ж виникає питання про неологізми, тобто нові найменування, які з'являються в мові при інтенсивному русі лексики, виникненні нових реалій (Снікеєва, 2006).

Неологія, як відносна нова галузь дослідження, становить складності для лінгвістів з погляду виявлення її структурної організації. Французький мовознавець А.Рей представив своєрідну класифікацію науки про неологізми. Також він запропонував розділити ядро неології на дві частини:

- 1) область запозичень та інших форм.
- 2) область морфології, яка за своєю семантичною структурою відображає глибшу синтаксичну структуру.

Що ж до структури, А.Рей виявив три різновиди цієї науки:

- а) формальну неологію,
- б) семантичну неологію,
- в) прагматичну неологію (Ємчура, 2010).

У цьому формальна неологія – це явище, результатом якого є застосування граматичних правил до морфемного ладу мови. У цьому випадку ми маємо справу з так званими потенційними неологізмами, утвореними за допомогою суфіксів, префіксів та шляхом словоскладання, а саме: *enseigneur, essayeur, euphorisation, eurovision*. До формальної неології вчені відносять аббревіатури та акроніми. Семантична неологія має на увазі наявність таких рис, які притаманні всім неологізмам у даній мові. Семантична неологія максимально реалізується у системі мови, зокрема, у морфологічних неологізмах, у запозиченнях, у неологізмах, які утворені синтагматичним шляхом, акронімах та у аббревіатурах.

Прагматична неологія є формою неологізмів, що визначається у взаємовідносинах з процесом комунікації. Зокрема дуже важко уявити

неологізм абстрактно, не пов'язуючи його з мовним процесом. Функціональна форма в тому, що старе лексичне значення слова обмежується підсистемами мови, а саме: підсистемами діалекту, соціального кола, і навіть нормою вживання. З цього випливає, що цей аспект відіграє важливу роль у вирішенні питання прийняття неологізму в суспільстві; причому в цьому процесі дуже важливим є індивідуальний творчий потенціал (Остафійчук, 2020).

Вчені-лінгвісти, які займаються проблемами неології, відзначають, що ключовим питанням у цій галузі є узагальнення та систематизація теоретичних результатів досліджень, вибудовування зв'язків даної галузі з лінгвістичними та нелінгвістичними науками, зокрема, зі словотвором, етимологією, семасіологією, лексикологією, соціологією, психолінгвістикою і т.д.

Неологія займається також виявленням та описом способів пізнання нових слів та нових значень у вже існуючих словах, аналізом факторів та механізмів їх появи, вивченням моделей їх створення, розробкою принципів їх прийняття чи неприйняття носіями мови та їх лексикографічною обробкою, тобто описом у словниках. Таким чином, враховуючи вищевикладене, можна визначити основні завдання неології (Єнікеєва, 1999):

1. Проблема віднесення новоутворення до неологізму. Як довго слово має вживатися у мові, щоб вважатися неологізмом та потрапити до словника;
2. Визначення зв'язку між авторським вживанням лексичної одиниці та неологізмом;
3. Необхідність створення спеціальних словникових статей чи послід, дозволяють маркувати неологізми, оскільки існуюча система вкрай незручна та не враховує соціальної диференціації мови.
4. Нечіткість у стилістичній характеристиці неологізмів, отже, і у питанні про віднесення до неологізмів сленгових одиниць, професіоналізмів, термінів та інших пластів лексики.

5. Виявлення шляхів впізнавання нових слів та значень.
6. Аналіз факторів їх появи відповідно до прагматичних потреб суспільства.
7. Вивчення моделей їх створення та обмежень на їх вживання.
8. Розробка принципів ставлення до них (їх прийняття чи неприйняття) у різних соціо професійних, вікових та інших групах.
9. Лексикографічна обробка із зазначенням прагматичних обмежень на вживання у різних ситуаціях спілкування з урахуванням соціальної диференціації мови.

Цей процес представлений трьома етапами:

- Первинна поява неологізму у публікаціях, статтях, наукових працях тощо.
- Фіксація уживаних неологізмів у словниках неологізмів.
- Занесення неологізму до тлумачних словників, що свідчить про його поширеність.

При вирішенні даних завдань лінгвісти в першу чергу роблять спробу знайти відповіді на питання про те, які аспекти людського досвіду і з яких причини фіксуються в лексичній системі мови, які зміни в суспільному житті повинні відбутися, щоб створити передумови появи абсолютно нових слів або нових значень. Для дослідників цікавить також питання про те, які шляхи і механізми даного процесу, які морфеми, словотворчі моделі, лексика при цьому використовуються, а також як нове слово інтегрується в лексичну систему мови, що вже склалася, які проблеми адаптації даного слова (Marquand, 2011).

1.2. Визначення поняття "неологізм"

Найрухливіший компонент будь-якої мови це його словниковий склад. Перебуваючи у постійній зміні, лексика відображає політичні, культурні та соціальні нововведення, що приносяться в мову. Більшою мірою розвиток мови відбувається з розвитком словотвору, появою нових слів, зміною існуючих, а також іншими змінами словотвірних моделей мови.

Утворення нових слів пов'язане насамперед із тим, що людям необхідно шукати позначення предметів, що у нашому житті у зв'язку з розвитком науки, культури, суспільних відносин. Виникнення нових слів дає нам можливість вивчати основні тенденції розвитку мови, а також дозволяє нам судити про життя людей, які говорять цією мовою. Поява нових слів спричинила появу нової науки – неології, яка, будучи розділом науки лексикології, вивчає способи освіти, вживання та походження неологізмів. У будь-якій сформованій науці є чітко сформульований термінологічний апарат, де кожен термін повинен мати своє значення. Неологія налічує низку проблем. До них відносяться відсутність чітко сформульованої термінологічної бази, відсутнє точне визначення об'єкта неології – нове слово, а також його критеріїв.

Лінгвісти-неологи користуються кількома термінами щодо нових слів, такими як: неоутворення, новоутворення, нововведення, неологізм, оказіоналізм, нова номінація. Але найпоширенішим є поняття «неологізм». Слово «неологізм» було запозичено з французької, і з'явилося англійською в 1803 році. Але досі лінгвісти не приходять до єдиної думки про те, що це таке. Існують різні види неологізмів, одні з'являються лише на день, що часто трапляється у сфері журналістики. Інші надовго закріплюються у мові, і за якийсь час перестають мати статус неологізму.

Зараз англійська мова, як і багато інших мов, переживає «неологічний бум». Величезний приплив нових слів та необхідність їх опису зумовили створення особливої галузі лексикології – неології – науки про неологізми (Дзюбіна, 2015). Нові поняття, предмети, у різних сферах діяльності це те, що

дає неології ґрунт для розвитку. Під неологізмами (від грец. neos «новий» і logos «слово») розуміють слова або словосполучення, що позначають нову реалію (предмет або поняття), що з'явилися в мові порівняно недавно і зберігають ще відтінок новизни та незвичайності. Як нещодавні відтворювані лексичні одиниці неологізми не входять до активного словникового запасу мови. Мови, які вважаються розвиненими, щороку поповнюються десятками тисяч нових слів.

За даними Каліфорнійської організації Global Language Monitor, метою якої є фіксування нових слів в англійській мові, у словниковому складі сучасної світової мови нове слово з'являється кожні дев'яносто вісім хвилин. Таким чином, словниковий склад англійської збільшується на тисячі слів щороку. Таку велику кількість неологізмів у словниковому складі сучасної мови вчені пояснюють існуванням різних варіантів, у тому числі американської англійської, що включає десятки тисяч слів, відсутніх у стандартному (британському) варіанті англійської мови.

Все нове, що з'являється в житті та мові, має мати своє місце і свою назву. Неологізми це і є провідники, які ведуть нас у новий світ технологій, глобалізації та смарт-суспільства. Не лише лінгвістичні, а й екстралінгвістичні фактори впливають на те, як можна пояснити появу тих чи інших неологізмів у мові. До них можна віднести фонові знання, культурне тло. Всі вище зазначені лінгвісти сходяться на думці, що мова це жива система, що зазнає змін щодня. Вона не може не розвиватися у зв'язку з великим темпом розвитку культурного, промислового та соціального життя.

Визначення неологізму продовжує залишатися невирішеною проблемою, оскільки лінгвісти не приходять до єдиної точки зору щодо критеріїв визначення неологізму як нової лексичної одиниці. Інтерес лінгвістів до вивчення неології лише зростає, і це відбувається тому що нові слова з'являються у мові безперервно. Виникає необхідність тлумачення, визначення функцій неологізмів у мові.

1.3. Класифікація неологізмів

Лексичні новоутворення надзвичайно різноманітні. Типологія неологізмів, будується з урахуванням найрізноманітніших ознак, властивих цим одиницям. Тому деякі класифікації неологізмів є традиційними для лексики в цілому (наприклад, розподіл неологізмів за способом їх утворення, за стилістичним забарвленням та ін.), інші ж спираються на ознаки, властиві лише цим мовним одиницям (наприклад, розподіл неологізмів на групи за ступенем їхньої новизни або за рівнем новизни позначаються реалії).

Розглянемо існуючі типології неологізмів докладніше.

1) Типи неологізмів за видом мовної одиниці

За видом мовної одиниці неологізми діляться на неолексеми, неофраземи та неосемеми (слова та фразеологізми). Неолексеми – це нові слова, є результатом запозичення, чи процесів словотвору. Неофраземи – це нові фразеологізми і стійкі поєднання слів з ідіоматичною семантикою, що формується, або аналітичні поєднання. Неосемеми – це нові значення старих слів і фразеологізмів.

2) Типи неологізмів за рівнем новизни мовної одиниці

За рівнем новизни неологізму, що визначається за співвідношенням із системою мови, новоутворення поділяються на абсолютні та відносні. Абсолютним неологізмам зазвичай не дають розгорнутого визначення, виявляючи їх ознаки у відношенні з відносними неологізмами. Реально до абсолютних неологізмів відносять ті слова та фразеологізми, яких раніше не було у мові. Відносні неологізми як група слів, принципово не нових для мови, визнаються дослідниками порівняно нечисленними, але характерними та показовими для розвитку сучасної мови (Козьмик, 2007).

До відносних неологізмів відносять такі групи слів:

а) Так звана «лексика, що повернулася». Це маловживані або застарілі слова, які останніми роками «актуалізувалися, зберігаючи у своєму «новому житті» колишній смисловий та функціонально-стилістичний зміст» (Білодід, 1973). Серед лексики, що «повернулася», особливу групу складають терміни релігій, що активно вживаються на сторінках сучасних видань. Аналогічна доля низки архаїзованих слів, що позначали раніше державні органи, освітні установи та людей, які перебували у них.

б) Актуалізована лексика – слова, які раніше існували в українській мові, але виступають на сучасному етапі у іншому осмисленні.

Таким чином, актуалізація полягає в активізації семантичних перетворень слова: у розширенні сполучуваності та зміні її характеру, в утворенні нових значень слів, у тому числі переносних, а також зміні значень слів у зв'язку з ідеологічною переорієнтацією. Одномоментне входження у мову групи однокорінних чи одноструктурних слів також свідчить про актуалізацію цього поняття і його слова.

в) Внутрішні запозичення – нові слова та фразеологізми, поява яких зумовлена перерозподілом мовних засобів у різних видах та жанрах мови (Білодід, 1973).

Внутрішні запозичення включають ті мовні одиниці, які проникають у літературну мову з розмовної мови, просторіччя, діалектів, жаргонів з професійної лексики та різних галузей знання. Т. М. Поповцева зазначає, що відносні неологізми позначають лише старі реалії. Це може бути критерієм відмежування їх від абсолютних неологізмів. Є. В. Сенько також пропонує класифікувати новоутворення мови в залежності від ступеня їхньої новизни, яка визначається внаслідок зіставлення неологізмів із панівним мовним стандартом. На основі цього критерію Є. В. Сенько виділяє сильні неологізми, слабкі неологізми та неологізми перехідного типу.

3) Типи неологізмів за способом утворення

За способом утворення неологізми поділяються на запозичені, словотворчі та семантичні неологізми. До неологізмів-запозичень відносять слова і фразеологізми, перенесені з однієї мови в іншу або з однієї підмови в іншу підмову тієї ж мови. Запозичення ділять на зовнішні (донор – інша мова) і внутрішні (донор – одна з підмов тієї самої мови). До внутрішніх запозичень - слова, що проникли в мову із жаргону та сленгу.

До словотвірних неологізмів відносять такі неологізми: аббревіатури, складні слова, прості похідні слова. Це найчисленніша і найрізноманітніша група новоутворень. До семантичних неологізмів відносять старі слова та фразеологізми, у яких з'явилися нові значення. Семантичні неологізми утворюються насамперед у ході внутрішньослівної семантичної деривації:

- метафоризації – перенесення за подібністю,
- метонімізації – перенесення по суміжності, порядності
- звуження або розширення значень: звуження значення зазвичай супроводжується спеціалізацією будь-якого значення, при розширенні значення слово починає позначати більшу кількість однотипних явищ.

Висновки до Розділу 1

Нове слово, перш ніж закріпитися в мові і набуде широкого поширення, має пройти кілька стадій і потім або зафіксуватися, або зникнути. Однак, як і будь-який інший процес, оновлення лексичного складу мови призводить до виникнення низки проблем. Насамперед, проблематичним є визначення поняття нового слова, а також виявлення критеріїв, відповідно до яких слово можна віднести до неологізмів.

Отже, основою класифікації неологізмів можуть бути різні ознаки. По виду мовної одиниці неологізми діляться на неолексеми, неофраземи та неосемеми. За рівнем новизни новоутворення поділяються на абсолютні та

відносні. За способом утворення неологізми поділяються на запозичені, словотворчі та семантичні.

РОЗДІЛ 2. СЛОВОТВІР І ФУНКЦІОНУВАННЯ ІНТЕРНЕТ-НЕОЛОГІЗМІВ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ

2.1. Найбільш продуктивні моделі утворення неологізмів та їх семантичні особливості

У сучасному житті інтернет-дискурс посідає велике місце. Публіцистику називають літописом сучасності, бо вона у всій повноті відбиває поточну історію, звернена до злободенним проблемам суспільства – політичним, соціальним, побутовим, філософським. В даний час експресивність журнального стилю є однією з найбільш досліджуваних лінгвістичних категорій. Повно і яскраво експресія представлена в інтернет-публіцистиці, оскільки її мова покликана впливати на маси читачів, вселяючи їм ті чи інші ідеї, сприяючи появі не тільки емоційної реакції у формі почуття-стосунки, але й реакцій у формі дій і вчинків.

Застосування неологізмів дозволяє заповнювати тексти яскравими відтінками мови. Слова, які у текстах, допомагають автору зобразити події, висловити думки і почуття. У сфері інтернет-простору повним ходом йдуть словотворчі процеси. Неологізми активно утворюються як на основі морфологічної, так і семантичної деривації.

Особливо продуктивними способами словотвору є:

- акронімізація;
- скорочення;
- реверсивне конструювання;
- метафоричний перенос.

Неологізм є специфічним дзеркалом мовного розвитку, становлення. Вони відображають адаптацію мови до умов її функціонування, що змінюються під впливом зовнішніх факторів. На формування неологізмів,

безсумнівно, впливають культурно-історичні та соціально-політичні умови життя.

Причини появи неологізмів зазвичай поділяють на дві групи: зовнішнього та внутрішнього характеру. Зовнішні по відношенню до мови причини пов'язані з потребою позначити нове явище, наприклад: космохімія, космобіологія, океанаріум та інші. З плином часу окремі мовні форми закріплюються і повторюються більшістю суб'єктів мережевої мови. Вживання мережевих (мережевих неологізмів) в останній час не обмежується рамками інтернет-спілкування та виходить за його межі, створюючи всезростаючу конкуренцію традиційним мовним нормам. Дана обставина вказує на швидкий розвиток мережевої мови і трансформацію її в функціональний стиль, без вивчення особливостей якого неможливо формування мовної особистості.

Швидкий розвиток і впровадження інформаційних технологій висуває на перший план електронну форму спілкування, що обслуговує практично всі сфери життєдіяльності людини.

Інтернет стає одним з основних джерел появи нових слів у сучасній українській мові. Неологізми в цьому середовищі виникають стабільно. Наприклад, слово «демотиватор» (або демотиваційний постер) означає зображення, що складається з картинки в чорній або синій рамці і коментує її написи-слогани. Спочатку демотиватори з'явилися як пародія на мотиваційні постери або мотиватори - вид наочної агітації з оптимістичним закликком. Демотиватори дуже швидко поширилися по всьому світу, що виникли в Америці, і на даний момент їх налічуються мільйони. Флуд (від невимовно вимовленого англ. flood, повінь) - розміщення однотипної інформації на кількох вітках форуму або різних форумах, однієї повторюваної фрази, символів, літер, слів, однакових графічних файлів або просто коротких повідомлень. Особа, яка розповсюджує флуд, в Інтернеті називається

флудером. Лагати - гальмувати, відчувати затримки у зв'язку; походить від англійського «lag» - відставання, затримка, запізнення.

Нову інтернет-посаду користувачі називають адмін; він відповідає за роботу комп'ютерної мережі в штатному режимі. Або слово «модер» (модератор) - користувач, що має більш широкі права в порівнянні зі звичайними відвідувачами на громадських мережевих ресурсах (чатах, форумах); він має право прати чужі повідомлення, редагувати їх, видаляти сторінки користувачів.

Через виникнення нових технічних засобів з'явилося таке поняття, як гаджет, сучасні користувачі називають так оригінальне, нестандартне технічне пристосування. Сьогодні гаджетом можна вважати будь-який цифровий прилад, досить невеликий, щоб надіти на руку або підключити до телефону. Ще одним технічним неологізмом є слово «браузер» - програмне забезпечення для перегляду веб-сайтів, для запити веб-сторінок. А також інтерфейс (від англ. Interface) - сукупність засобів, методів взаємодії між елементами системи. Залежно від контексту поняття застосовується до окремого елемента, наприклад, інтерфейс елемента.

Безліч неологізмів виникло в українській мові через поширення японської анімації – аніме, розрахованої на підліткову та дорослу аудиторію. Наприклад, слово «кавай» від японського слова «кавай», що означає милий, прилісний, українськомовні фанати аніме найчастіше використовують як прикметник «кавайний», наприклад: «які кавайні сережки». До того ж багато сучасних слів отримують додаткове значення, тим самим стаючи неологізмами (семантичними). Таке, наприклад, слово «меню». Зараз, в комп'ютерну епоху, воно означає ще і «список програм і функцій, що надаються користувачеві комп'ютера на вибір». "Це означає, що трикутники по обидва боки загоряються при наведенні на той або інший пункт мене". Отже, ми з'ясували, що основною причиною виникнення неологізмів є поява нових реалій або явищ.

Неологізмів в українській мові з кожним днем стає все більше і більше. Як правило, нові слова є запозиченнями з іноземних мов, в першу чергу з англійської. Крім того, ці слова не є гострими і мають еквіваленти в українській мові. Так чому ж сучасний користувач Інтернету або просто сучасна людина вибирає замість слова дружити - френдитися, замість грати - погамати? Це можна пояснити зміною соціальних, політичних, психологічних установок у суспільстві (Коваленко, 2013).

Усього кілька десятиліть тому збереження мови підтримувалося читанням зразків класичної художньої літератури. У XXI ст. читання – не найпопулярніше заняття, більшість українців віддають перевагу перегляду фільмів, телепередач, а в Інтернеті «проходять повз» новини з написом «багато букв». Ще однією причиною появи і широкого поширення неологізмів в інтернет-просторі є прагнення до економії, до скорочення. Порівняйте: пон - зрозуміло, додавати в друзі - френдитися, нуб - новачок. Але всі ці слова, а особливо слова-скорочення типу: лол - дуже смішно, нмсд - на мою скромну думку, є свідченням обмеженого словникового запасу. Нова норма, більш вільна і одночасно менш певна і однозначна, виявляється під впливом масового друку.

Більшість лінгвістів визнають наявність у мові дії принципу мовної економії. Проте, як ми показали вище, є розбіжності у розумінні причин цього явища. Ми поділяємо думку таких вчених, як А.М. Пешковський, А. Мартіне, Б.А. Срібняків, які розглядали мовну економію як один із провідних факторів розвитку мови. Першопричиною мовної економії є сам людський організм, який прагне уникати надмірних психофізіологічних зусиль, які ускладнюють роботу пам'яті, здійснення певних розумових операцій, пов'язаних із виробництвом та сприйняттям мови (Кочерган, 1999).

Окрім іншого, серед причин запозичення відзначаємо також мовні контакти та взаємодію мов у політичній, культурній, громадській, науково-технічній чи економічній сферах (імпорт нових продуктів, почуття престижу,

інтернаціоналізація професійних мов), а також внутрішньомовні причини, наприклад: рідною мовою відсутній певний вираз, запозичене слово означає щось нове для мови-реципієнта. Крім нових позначень предметів та явищ можуть з'являтися другі варіанти вже існуючих позначень, які відрізнятимуться у конотативному чи експресивному планах.

Як бачимо, інформаційне суспільство – це новий етап розвитку людської цивілізації, коли домінуючими стають інформаційні процеси. Інформація пронизує весь соціальний простір, що постійно впливає на утримання життєдіяльності суспільства, влади та громадян. Просторові, тимчасові, соціальні, мовні кордони стираються, а в соціальному світі розвивається єдиний інформаційний простір. Воно одночасно доступне для ознайомлення та використання у своїх цілях будь-якого соціуму, держави чи громадянина. Цей простір у перших десятиліттях ХХІ ст. стає все більше, і ми вже сьогодні можемо спостерігати, як воно впливає на різні сфери суспільного життя та на кожного його учасника.

В останні роки, як і раніше, утворення неологізмів обумовлено зміною суспільно-політичних умов, державного та економічного устрою України, культурним зближенням різних країн і науково-технічним прогресом. Всі ці процеси продовжують своє існування в сучасному суспільстві. Тому лексика української мови як змінювалася, так і змінюватиметься. У кінцевому рахунку в мові закріплюються тільки найуспішніші неологізми. Інші так і залишаються за межами нормованої мови.

Причини появи неологізмів умовно можна поділити на шість груп:

1. З'явилися як результат функції мовної системи, що породжує. Наприклад, 60-70 років. ХХ ст.: бездуховність у значенні "відсутність духовного, інтелектуального початку".

2. Економії мовних засобів, що з'явилися в результаті дії закону (однослівні найменування, що утворилися на основі словосполучень), наприклад: метроміст, метропоїзд, автобум, телесеріал.

3. Тенденції до регулярності (однотипності) внутрішньомовних відносин, що з'явилися в результаті дії, наприклад: малометражка, Ленінградка, хрущовка, маршрутка, безперервність.

4. Обумовлені процесом тенденції до узагальнення (родова назва для видових номінацій), наприклад: відеокамера, відеотехніка, оргтехніка.

5. Зумовлені дією тенденції до диференціації (видові назви для номінації родового типу), наприклад: парк – геопарк, аквапарк, автопарк.

6. Мотивовані потребою у нових емоційно-експресивних позначеннях відомих явищ (семантичне словотворення), наприклад, бум: туристичний, біржовий (Погоріла, 2017).

2.2 Лінгвістичний аналіз неологізмів

Англійська мова є безперечним лідером за частотою вживання, вона по праву носить горде звання «мова світу, мова спілкування» багато міжнародних компаній використовують її як одну з основних платформ для комунікації своїх співробітників, у процесі бізнес-переговорів, при купівлі та продажу цінних паперів міжнародних бірж. За даними дослідження англійських учених з університету «Anglia Ruskin University», що проводилось в 2018 році, англійською мовою говорять близько 1 млрд. 200 млн. чоловік по всьому світу, приблизно для 400 млн. вона є рідною мовою, близько 47% усіх наукових праць публікуються англійською і нарешті, великий відсоток усієї інформації, що міститься у глобальній мережі «Інтернет», зберігатися англійською мовою.

Щодня в мережі інтернет люди здійснюють різні пошукові запити, обмінюються інформацією через всілякі месенджери, тому що так вийшло, що майже всі девайси носять англійські назви. Як ці слова набули своїх значень у рідній мові, і чому саме англійські неологізми служать

фундаментом, утворюючими словами для позначення цифрових неологізмів на інших мовах? У 1957 році під керівництвом Міністерства оборони та охорони інформації Сполучених Штатів Америки було створено відділ «Агентство передових досліджень проектів (Advanced Research Projects Agency, DARPA)». У перші ж роки існування відділ спеціального призначення США представив світові проекти основною метою яких була розробка та створення методів з'єднання комп'ютерів між собою за допомогою єдиної локальної мережі.

Глобальна мережа Інтернет почала розвиватися на основі ARPAnet (Advanced Research Project Agency), створеної DARPA в 1969 році. «У 1974 році Internet Network Working Group (INWG), створена засновниками DARPA, об'єднала мережі Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP) створивши спеціальний протокол, що дозволяє передавати дані через єдину мережу, крім того, знайшла своє широке поле для поширення системи імен по всій об'єднаній мережі Інтернет, яка дозволяла будь-якому користувачеві автоматично визначати адресу віддаленої машини на її ім'я.

Відомий як доменна система імен (DNS), цей механізм ґрунтується на машинах, які називаються серверами імен, що відповідають на запити про імена. Немає жодної машини, що містить всю базу даних про імена. Натомість дані розподілені по кількох машинах, які використовують протоколи TCP/IP для зв'язку між собою при відповіді на запити». Виходячи з вище перерахованих фактів, стає ясно, що саме Сполучені Штати Америки є першовідкривачами мережі інтернет, і саме цей факт пояснює англійське походження лівової частки всіх ІТ неологізмів.

У процесі проведеного аналізу варто відійти від загального до приватного і трохи заглибитися в неологізми безпосередньо пов'язані з обчислювальною технікою, а саме портативним комп'ютером та його складовими, раціональнішим буде знову розбити слова на групи, в даному випадку трьома групами неологізмів не обійтися, комп'ютер це не просто

«розумний калькулятор» це цілий світ безмежних можливостей. Drive(диск, привід), flash drive(флеш-диск), hard drive(жорсткий диск), memory(пам'ять), motherboard(материнська плата), monitor(монітор), operating system(операційна система), processing unit(обчислювальний пристрій), power supply(блок живлення), video card(відео карта), peripheral(зовнішнє периферійне обладнання), internal modem(вбудований модем), floppy disk drive(дискковод гнучких дисків), sound card(звукова карта), zip drive(зіп-дискковод), data cable(кабель даних), reset switch(кнопка перезапуску), case(комп'ютерний корпус), drive controller(контролер приводу), desktop case(корпус з горизонтальним робочим положенням), cache memory(кеш, надоперативна пам'ять), microprocessor (мікропроцесор), dual inline memory module (модуль пам'яті з дворядним розташуванням мікросхем), device (пристрій, що підключається, девайс), machine, ESM (EOM).

Друга група містить у собі слова що стосуються «software», програмного забезпечення, коди, декодування і кодування, утиліти, наприклад: Game Editor- безкоштовна програма до створення ігор і програм на різні платформи. Третя група слова відображають процес скоєний користувачем під час використання ПК наприклад: to fix(встановлювати), downloading(завантажувати), to save data(зберігати дані), to erase information(стерти інформацію), to scan(сканувати), uploading(закачувати), to input(вводити), user(користувач), to update(оновити), to type(друкувати, надрукувати), to surf(переглядати різні сайти в мережі), to send(відправляти), to perform(виконувати, здійснювати), to log in(входити, підключатися), to intercept(перехопити), to handle(звертатися, мати справу з...), to determine(визначити), to design(здумувати, вигадувати, розробляти), to deploy(використовувати, вживати), to crack (зламати), to count (рахувати, порахувати), to browse (переглядати), to attain (досягати), to affect (впливати). І четверта група, до неї входять «інтернет» неологізми і все, що має відношення до всесвітньої глобальної мережі. Browser (браузер, вікно

перегляду), data (datum), dial up (доступ до мережі через модемне підключення), digital (цифровий), electronic mail (електронна пошта), email accounts (облікові записи електронної пошти), interface (інтерфейс), layman(непрофесіонал, любитель, ламер), link (посилання), to log in(входити, підключатися), to match(підходити, відповідати), message(повідомлення, послання), (the) net(мережа, інтернет), network(мережа), overload (перевантаження), provider(провайдер, постачальник), query(запит, питання), to receive(отримувати, приймати), to respond(відповідати, реагувати), search-program(програма-пошуковик), to send(відправляти), site(сайт), society(суспільство), source(джерело), storage(зберігання), to surf(переглядати різні сайти в мережі), to update(оновити), virtual reality(віртуальна реальність), voice message(голосове послання), window(вікно), www (worldwide web) всесвітня мережа, internet(інтернет), electronic mail/e-mail/email(електронна пошта). Приклади використання даних неологізмів краще розглядати в контекстах сучасних творів.

Перша група, частини та складові портативного комп'ютера: "Q2: My video card has an ATI GPU" переклад: Q2: У мене відеокарта на процесорі фірми ATI. Друга група, новоутворення, що позначають програми та шифри "however, piracy is an ongoing problem for microsoft" (Однак піратство - зростаюча проблема для Microsoft). Третя група – процес зв'язку між користувачем та ПК. (для доменів верхнього рівня) та iServices (щоб дізнатися, порти та протоколи, які використовують послуги мережі.) І четверта група слова, які використовуються для позначення інтернет ресурсу та його складових. «Exchange with and among other enterprise systems» (Під час розробки комплексної системи управління враховується необхідна взаємодія та обмін даними з іншими загальноорганізаційними системами).

В англійській існують неологізми, утворені від скорочення початкової форми слова «контрактори», наприклад: The net (інтернет), похідне від слова network(інтернет), e-mail/email(електронна пошта) є короткою формою

electronic mail(електронна пошта). Запозичення в даній сфері неологізмів не спостерігається так як основні терміни створювалися на основі англійської мови, аббревіатури зустрічаються серед даного роду новоутворень із завидною регулярністю, різноманітні технічні процеси часто рясніють різного роду скорочень, наприклад ECM(Enterprise content management) український еквівалент: Управління корпоративним контентом. «Економічна система ECM буде функціонувати як авторитетна система для управління вмістом для територіальних і місій.» (Система УКР буде авторитетною системою управління інформаційним наповненням для Секретаріату та місій на місцях), USB port (англ. Universal Serial Bus – «універсальна послідовна шина»). "Вона діяла за його спиною і віддала Ана флешку), RAM (англ. Random Access Memory - "оперативний запам'ятовуючий пристрій") RAM надає всі продажі і replacing функцій в пам'яті.» (Тому програмі потрібна мінімальна ЗУПВ в 4-8 мегабайт для виконання всіх операцій із сортування та заміни в запам'ятовуючому пристрої), SIMM (англ. single inline memory module-«модуль пам'яті з однорядним розташуванням мікросхем») «Workteam productivity improves with fast print Speeds of 26ppm and Instant-on technology ensures no wait for a first printed page. Це висока продуктивність даних, включаючи integrated networking for easy sharing, a fast 400 MHz processor and expandable memory up to 288 MB» (Висока продуктивність принтера обумовлена потужним процесором з тактовою частотою 400 МегаГерц, модулем пам'яті з 8 в мережі, що дозволяє декільком співробітникам користуватися принтером), DIMM (анг. dual inline memory module - "модуль пам'яті з дворядним розташуванням мікросхем") compared with a European Southern Observatory DIMM on the Gamsberg in Namibia» (У Сатерленді розроблено та перевірено відеоконтрольний пристрій стеження зміщення зображення ЮААО (ДІММ) для визначення видимості, обумовленої станом атмосфери; його характеристики зіставлені з ДІММ європейської обсерваторії на горі Гамсіг) CD-ROM (англ. compact disc read-

only memory – « компакт-диск з даними, доступними тільки для читання») « package is likely to incorporate a CD-ROM containing video clips, written materials and interactive, web-based links.» (Цей комплект навчальних матеріалів, ймовірно, включатиме компакт-диск, що містить відеокліпи, письмові матеріали та інтерактивні інтернет-посилання).

Наступний аналізований спосіб словотвору неморфемний (синтаксичний) конверсія в англійській мові спостерігається в рази частіше ніж в німецькій. Англійські дієслова утворюють іменники за тим же правилом, головне у створенні нового іменника збереження кореневої голосної дієслова-донора, наприклад, дієслово to scan(сканувати) перетворюється на іменник однини a scan(відсканований документ), дієслово to cool(охолоджувати) виробляє іменник cooler(охолодний вентилятор, кулер), дієслово to monitor(моніторити) іменник a monitor(монітор).У зворотному порядку правило так само відмінно застосовується, іменник display (зображення) створює дієслово to display (відображати). Афіксальні неологізми в англійській мові зустрічаються дуже часто, даний спосіб словотвору є найпоширенішим і звичним, у свою чергу він поділяється на суфіксальні та префіксальні, найбільше таким способом утворюються іменниками при додаванні суфіксів (дієслівні, субстантивні та ад'єктивні). Для утворення цифрових неологізмів в англійській мові найчастіше використовується субстантивний спосіб, до іменника приєднується суфікс, найпоширеніший випадок даної категорії слів конструкція суц плюс суфікс – er, розглянемо на прикладах, router(маршрутизатор –«від англ. road(дорога) з додаванням суфікса - er»),user(користувач- « від англ.use(використовувати) суфікс -er»), cracker (хакер-«від англ.crack(тріщина) плюс суфікс -er»), printer(принтер-«від англ.print (друк) суфікс-er»).

Наступна група: Семантичні неологізми, слова, які в процесі глобалізації, або повністю змінюють своє первісне значення, або набувають ще одного, приклад: special key for winding up this clock (Це спеціальний

ключ, що використовується для відчинення дверей, починаючи з автомобільної) (оксфорд словник) в інформатиці дане слово несе в собі поняття «клавіша», слово mouse (a small animal that is covered in fur and has a long thin tail. Mice live in fields, in people's houses or where food is stored) a house mouse (домашня миша), друге значення «комп'ютерна миша» (The gun and the computer mouse are very similar) переклад: пістолет і комп'ютерна миша дуже схожі, surf (large waves in the sea or ocean, and the white foam that they produce as they fall on the beach, on rocks, etc.) в інтернет ресурсі «surf» означає шукати інформацію на просторах мережі (Promotion of the media competence of girls and boys: "Learning to surf the net" переклад: Підвищення інформаційної підготовки дівчаток та хлопчиків: "Навчання роботі з Інтернетом").

Найчастіше деякі апарати та пристрої несуть у собі кілька функцій одночасно і дати назви таким дивинам, використовуючи лише одне слово стає не можливим, допомога в даному випадку надає «словоскладання» кілька слів зливаються в одне і допомагають коректно описати функції, які несе в собі те чи інше пристрій. До таких слів гібридам відносяться: firmware (вбудоване програмне забезпечення) від англ. Існує firm і закінчення слова software приклад: У більшості випадків це буде запобігти тому, що потрібна firmware буде працювати як система, що коректно повертається до системи, яка була введена в систему (В більшості випадків це гарантує, що пристрій, якому потрібна мікропрограма, буде також працювати правильно після перезавантаження комп'ютера у встановлену систему), systemboard(системна плата) від англ. system(система) та board(дошка),Motherboard(материнська плата) від англ. mother(мати) і board(дошка), webcam(веб камера) в даному випадку представлено не тільки словоскладання, але й усічення слів від англ.web(павутина) та camera(камера) приклад: If your webcam can handle ll soon be appearing in an improved and bigger format on friends screens.(Якщо твоя веб-камера підтримує такий дозвіл, незабаром ти вийдеш на екрани

своїх друзів у покращеному і більшому форматі), floppydisk(дискета) від англ.floer(провал) з додаванням суфікса –у і disk(диск), приклад: У цьому методі deploying Vista, вам потрібно, щоб ваш answer file on removeable media, typically either a USB flash drive or (for older systems that still support them) on a floppy disk.(Для цього методу встановлення Vista вам потрібно розташувати файл відповіді на знімному носії, зазвичай це або USB накопичувач або (для старіших систем, які їх підтримують) дискета).

2.3. Способи передачі неологізмів українською мовою

Ми пропонуємо в процесі аналізу не відступати від раніше проведеного способу розподілу всіх цифрових неологізмів на такі групи:

1. Цифрова техніка. Комп'ютер – від англійського комп'ютера (обчислювальний пристрій). Принтер - запозичене слово від англійської to print (друк). Сканер - освічено шляхом запозичення від англійської scanned (сканувати, розмножувати). Планшет – утворений від французького «planchette», зменшуваний від «planche» - дошка. Смартфон – запозичення від англійського слова smart phone (smart-розумний та phone – телефон).

Багато з цих неологізмів використовуються в повсякденному спілкуванні по кілька сотень разів, вони увійшли в мову, зберігаючи повне значення своїх англійських батьків, але на жаль багато носіїв української мови дуже погано володіють англійською мовою і використовують у розмові дані неологізми з неправильними значеннями, наприклад, «Лептоп» застосовують для позначення стаціонарного ПК, при згадці слова «планшет» у багатьох у голові виникає образ папки для паперів.

2. Глобальна цифрова мережа (інтернет) Аккаунт-освічено шляхом запозичення з англійської мови від іменника account(обліковий запис), приклад: Увійдіть у свій акаунт якщо ви є користувачем нашого сайту. Бан-утворено шляхом запозичення з англійської мови від дієслова to ban(забороняти) приклад: «ми знайшли нову можливість використання проксі серверів при визначенні PageRank та/або Alexa, щоб уникнути бан IP». Браузер - утворено шляхом запозичення з англійської мови від іменника browser(браузер) приклад: Перезавантажте браузер для використання всіх переваг панелі. Веб-сайт-утворено шляхом запозичення з англійської мови від website(англійський аналог утворений шляхом словоскладання від web-«павутина» та site — «місце») приклад: Вкажіть адреси відповідних вебсайтів, якщо такі є: Інформація про територіальне планування розміщується на вебсайтах муніципалітетів та повідомляється у місцевій пресі. Дорвей - освічено шляхом запозичення з англійської мови від doorway (вхідні двері, портал) або вхідна сторінка приклад: Далі на дорвей проставляються посилання, і сторінка швидко потрапляє до результатів пошуку. Інтерфейс - утворено шляхом запозичення з англійської мови від іменника interface(інтерфейс). Клік - утворено шляхом запозичення з англійської мови від іменника click(клацання) приклад: Це клік миші, не потрібно великих зусиль. Контент - від англійського дієслова to contain (утримувати).

Кукі - від англійського іменника cookie (позначає файл інформації, що містить невелику кількість інформації). Онлайн - від англійської online(бути в мережі) приклад: Ця база даних буде представлена громадськості онлайн у першій половині 2012 року. Сайт – запозичення з англійської мови від слова site(сайт) приклад: Запрошуємо вас відвідати наш сайт. Спам-запозичений з англійської іменник spam(спам) приклад: На другому етапі спам був оголошений потенційною загрозою повномасштабного використання Інтернету та електронної торгівлі. Тізер – від англійського дієслова to tease

(дражнити) - «Доктор Хейлі Фішер позивається до нас за те, щоб ми прибрали тизер, і заблокувати розміщення нашого підпільного відеозапису». Трафік – утворено шляхом запозичення від англійського іменника traffic (рух) – «Програма-обхідник запрограмована виділити весь мережевий трафік Кана». Флейм - словесна війна на інтернет-сайті від англійського іменника flame (полум'я) - "У ході одного з вебкастів компанія представила доповідь EGC на межі біла." Електронна пошта (E-mail) запозичення з англійської, усичення слова electronic (електронний) до одного символу «Е». Багато неологізмів, що перекочували в українську мову, залишають за собою право на збереження свого первісного значення та вимови з цієї причини, так звані «семантичні кальки» в даного роду неологізмах зустрічаються досить рідко, але як і будь-яке правило має свої винятки, так і дана ситуація є не однозначною, при великому бажанні завжди можна знайти те, що шукаєш (Шутова, 2010).

Іменник «Дзеркало» до початку 2000 року несло в собі тільки одне значення «предмет з блискучою поверхнею здатний відображати, передавати точне зображення предметів», але після появи глобальної мережі до цього визначення додалося ще одне значення «абсолютно симетричний сайт, що дублює точну інформацію з основного домену). "Розумієш, ми пройшли крізь дзеркало, Мітчелл" - (серіал Being Human (Великобританія, 2010 р.), 2 сезон, 5 серія). «У модулі аналізу позицій додані дзеркала сайтів»- в даному випадку автор ведеться не про звичний для нас засіб відображення предметів, а саме про сайт-близнюка містить у собі таку саму інформацію. «Піратство» для багатьох з нас асоціюється з чимось поганим, чорним, не законним, кожна дитина в дитинстві хоч раз хотіла стати загарбником морських просторів, в даний час лише невеликі групи озброєних терористів Африці називають піратами, в більшості сучасних випадків вживання даного терміна , говорячи про «піратство» люди мають на увазі «шахрайство в Інтернеті». «У суспільстві, де соціальне життя регулюється традиціями, піратство сприяє

руйнації соціальних структур» - пише Der Spiegel у разі слово має своє пряме значення. «Однак відсутність вихідних кодів не зупиняє осіб, які займаються піратством у сфері програмного забезпечення, від копіювання двійкових файлів та продажу їх на контрафактних КД або розміщення їх в однорівневих між вузлових мережах» – у цій пропозиції «піратство» розглядається як слово зі значенням «шахрайство». «Карусель» для кожної дитини в асоціативному строю до слова «веселість» карусель стоїть на першому місці, адже кататися на ній така здорова, саме це значення і має це слово (механізм для катання), але роки йдуть і людство не стоїть на місці, у процесі інформаційного прогресу виник неологізм «карусель», що у цій сфері означає «одночасне розподіл ресурсів для кількох процесів». "Лоїс змусила нас піти сюди, а я хотів піти до Центрального парку на карусель". (Над прірвою у житті). "Мені знадобилося більше року створення абсолютно точної системи розподілу ресурсів, так звану карусель".

Повернемося до словотворчих процесів неологізмів, далі розглянемо «префіксальний» спосіб, у якому головний «будівельний» компонент «суфікс» стоїть перед коренем, надає нове значення слову. Введення (інформації) до кореня "вод" додається приставка "в", висновок (даних) корінь "вод" приставка "ви". Афіксальний (суфіксальний) спосіб слововиробництва, в даному випадку словотворчий компонент знаходиться за коренем, наприклад, чатиться спілкуватися в інтернеті) від англ. Chat (чат) з суфіксом «тися», блокувати корінь блок з додаванням суфіксів «ір» «ова», зламувати (сайт, комп'ютер) від дієслова ламати з додаванням суфіксів «ива» і «ть».

Висновки до Розділу 2

Активні процеси словотвору, пов'язані з інтенсивним поповненням мови новими запозиченнями, відображають не лише глибокі соціально-

політичні та економічні трансформації в житті суспільства останнього десятиліття, а й зміни в лексичній системі мови, її дериваційному потенціалі, прагматичних сенсах вербальних одиниць.

Виділення типів лексико-граматичних неологізмів на основі класифікаційних параметрів пов'язане з формальними, семантичними та функціонально-стилістичними ознаками запозиченого слова, а також ступенем його адаптації в українській мові.

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ

Англійська мова, як і будь-яка інша, активно реагує на нові умови життя, виробляючи безліч неологізмів. Велика кількість запозичених неологізмів, що потрапляють в англійську мову, є природним явищем, що відображає актуальні соціально-економічні, політичні, культурні, взаємодії Англії з іншими державами.

На мій погляд, збільшення числа неологізмів є позитивним процесом у разі, коли вони не мають аналогів у англійській мові і заповнюють так звані лакуни (перепустки) у мовному середовищі. Я впевнена, що якщо з'являється тенденція замінювати цілком звичні слова та висловлювання «імпортними» синонімами, то швидше за все тут мають місце психологічні причини, а саме бажання сліпо відповідати нормам та поведінці людей у зовсім іншому мовному середовищі, копіювати фрази, подання інформації тощо. Чомусь вважається, що зарубіжний аналог – це щось більш високе, цікаве та якісне, ніж його український варіант. У прагненні сліпо копіювати іноземні зразки, люди поступово втрачають свою національну унікальність, свою літературну мову, оскільки саме вона відображає спосіб мислення та життя. Звідси випливає таке: втрачається інтерес до рідної мови, літератури та культури, знижується рівень грамотності та мовної та загальної культури.

Можна зробити висновки, що неологізми - це необхідне явище в рамках сучасного життя суспільства, але з іншого боку, їх слід вживати вдумливо і там, де це справді доречно.

Досліджувані цифрові неологізми зустрічаються у сфері передових технологій. Вони знаходять своє застосування й у інших сферах, наприклад, економіці, у спорті та юриспруденції.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:

1. Gates, B., Hemingway, C. (1999) *Business @ the Speed of Thought*. NY: Warner Books. 470
2. Halliday, M.A.K. (1974) *Linguistic Function and Literary Style*. In: *Explorations in the Functions of Language*. Ldn. 107.
3. Marquand, D. (2011) *England's visceral Europhobia may break up the UK*. URL: <https://www.theguardian.com/commentisfree/2011/dec/18/english-europhobia-identity-crisis1>
4. Білодід, І.П. (1973) *Сучасна українська літературна мова. Лексика і фразеологія / за ред. І. К. Білодіда*. Київ: Наук. думка. 439
5. Деріга, С. В. (2017) *Особливості функціонування неологізмів в англomовній рекламі*. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Сер.: Філологічні науки (мовознавство). № 8. 71-75.
6. Дзюбіна, О.І. (2015) *Співвідношення внутрішньої та зовнішньої прагматики неологізмів сфери інтернет-комунікації / О. І. Дзюбіна* Науковий вісник ЧНУ ім. Ю. Федьковича. Сер.: германська філологія. Вип. 740–741. 46–49.
7. Ємчура, Н.Р. (2010) *Теоретичні засади визначення неологізмів у сучасному слов'янському мовознавстві* Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур. Львів. Вип. спец. 35.
8. Єнікеєва, С. М. (1999) *Формування та функціонування нових словотворчих елементів англійської мови: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук: спец. 10.02.04 "Германські мови" / С. М. Єнікеєва*. Запоріжжя. 17
9. Єнікеєва, С.М. (2006) *Системність і розвиток словотвору сучасної англійської мови: Монографія*. Запоріжжя: Запорізький національний університет. 303

10. Зацний, Ю.А. (2007) Сучасний англомовний світ і збагачення словникового складу. Львів: ПАІС. 228
11. Зацний, Ю.А., Янков, А.В. (2008) Інновації у словниковому складі англійської мови початку ХХІ століття: англо-український словник. Вінниця: Нова Книга 360
12. Коваленко, К. Г. (2013) Продуктивні способи утворення нових слів у сучасній англійській мові. Актуальні проблеми сучасної медицини. № 4. 211–214
13. Козьмик, Г.О. (2007) Світ сучасної людини в контексті мовних змін. Інноваційні процеси у лексичній системі англійської мови на межі ХХ і ХХІ століть. Запоріжжя: Класичний приватний університет. 111
14. Кочерган, М.П. (1999) Загальне мовознавство: підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих закладів освіти / Михайло Петрович Кочерган. Київ: Видавничий дім «Академія» 288
15. Остафійчук, О. Д. (2020) Неологізми англійської мови в сучасному суспільстві. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Філологія. Соціальні комунікації. №3. 157–160.
16. Погоріла, А.І. (2017) Особливості функціонування неологізмів у молодіжному мовленні. Молодий вчений. №4. 208-211.
17. Стишов, О.А. (2003) Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови засобів масової інформації): автореф. дис. на здобуття наук. ступеня доктора філол. наук: спец. 10.02.01 «Українська мова» / О. А. Стишов. Київ.33
18. Сучасна українська мова (1997): Підручник /О. Д. Пономарів, В. В. Різун, Л. Ю. Шевченко та ін.; За ред. О. Д. Пономарева. К.: Либідь. 400
19. Худолій, А.О. (2006) Функціональні зміни у мові американської публіцистики кінця ХХ – початку ХХІ століття. Монографія. Острог: Вид-во НаУОА. 384

20. Шутова, М. О. (2010) Неологізми в сучасній англійській мові. Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. Філологія, педагогіка, психологія. № 21. 79-85.